

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

GEWONE ZITTING 2009-2010

22 MAART 2010

**Beleidskeuzenota
van de Regering in verband met
gelijke kansen tussen mannen en vrouwen**

VERSLAG

uitgebracht namens het adviescomité
voor gelijke kansen
voor mannen en vrouwen

door mevr. Nadia EL YOUSFI (F) en
mevr. Viviane TEITELBAUM (F)

Aan de werkzaamheden van het adviescomité hebben deelgenomen :

Leden : Mevr. Anne-Charlotte d'Ursel, mevr. Fatoumata Sidibe
mevr. Viviane Teitelbaum, mevr. Nadia El Yousfi, mevr. Olivia P'tito,
mevr. Dominique Braeckman, mevr. Céline Delforge, mevr. Danielle
Caron, mevr. Brigitte De Pauw, de heer Fouad Ahidar.

Andere leden van het Parlement : mevr. Anne Herscovici, mevr. Gisèle
Mandaila, mevr. Jacqueline Rousseaux.

**PARLEMENT DE LA REGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

SESSION ORDINAIRE 2009-2010

22 MARS 2010

**Note d'orientation
du Gouvernement en matière d'égalité
des chances entre hommes et femmes**

RAPPORT

fait au nom du comité d'avis
pour l'égalité des chances
entre hommes et femmes

par Mmes Nadia EL YOUSFI (F) et
Viviane TEITELBAUM (F)

Ont participé aux travaux du comité d'avis :

Membres : Mmes Anne-Charlotte d'Ursel, Fatoumata Sidibe, Viviane
Teitelbaum, Nadia El Yousfi, Olivia P'tito, Dominique Braeckman, Céline
Delforge, Danielle Caron, Brigitte De Pauw, M. Fouad Ahidar.

Autres membres du Parlement : Mmes Anne Herscovici, Gisèle
Mandaila, Jacqueline Rousseaux.

I. Uiteenzetting van Staatssecretaris Bruno De Lille

Voor zijn uiteenzetting bezorgt Staatssecretaris Bruno De Lille aan de leden de beleidskeuzenota van de Regering in verband met gelijke kansen tussen mannen en vrouwen ⁽¹⁾.

Begin maart was Staatssecretaris Bruno De Lille in New York om er deel te nemen aan de Verenigde Naties-bijeenkomst over wereldwijde vrouwenrechten, *The Commission on the Status of Women*. De bijeenkomst stond in het teken van de vijftiende verjaardag van de Wereldvrouwenconferentie in 1995 te Peking. Absoluut vernieuwend op die Peking-conferentie was de overstap van de focus op vrouwen naar het concept gender en de introductie van *gendermainstreaming* in twaalf prioritaire domeinen. De hele structuur van onze samenleving, met alle relaties tussen mannen en vrouwen erin verweven, moest herzien worden.

Staatssecretaris Bruno De Lille was één van de leden van de Belgische delegatie (mevrouw Eliane Tillieux en de heer Pascal Smet maakten er ook deel van uit). Belangrijkste ambitie van de delegatie was het ondersteunen van een aantal verworvenheden, zoals het recht op een veilige abortus, of de aandacht voor aids en HIV. Steeds meer plaatsen een aantal landen immers vraagtekens bij zulke verworvenheden. Daarnaast blijven er natuurlijk nog heel wat uitdagingen over op vlak van gelijkheid tussen man en vrouw.

Tijdens de officiële conferentie, heeft België, onder andere, gepleit voor de oprichting van een genderorgaan binnen de UNO, dat over voldoende personeel en middelen kan beschikken om zijn opdracht te vervullen.

Er hebben ook informele gesprekken plaatsgehad met niet-gouvernementele organisaties, die ook een zeker belang hebben.

Op het programma van de Staatssecretaris stond onder meer :

- de deelname aan de officiële ceremonie naar aanleiding van de 15^e verjaardag;
- de deelname aan het panel over « de link tussen het Peking-plan en de Millenniumdoelstellingen »;
- een bezoek aan het LGTB-huis (*Lesbian, Gay, Transgender and Bisexual House*) in New York;
- verschillende relevante side-events.

(1) De nota is beschikbaar op het secretariaat van het adviescomité.

I. Exposé du Secrétaire d'Etat Bruno De Lille

Préalablement à son exposé, le Secrétaire d'État Bruno De Lille transmet aux membres la note d'orientation du Gouvernement en matière d'égalité des chances entre hommes et femmes ⁽¹⁾.

Au début de mois de mars, le Secrétaire d'État Bruno De Lille s'est rendu à New York pour participer à la conférence des Nations Unies sur les droits des femmes, *The Commission on the Status of Women*. Cette conférence s'inscrivait dans le cadre du quinzième anniversaire de la conférence mondiale sur les femmes, organisée en 1995 à Pékin. L'élément résolument novateur de cette conférence de Pékin était que, des femmes en général, l'attention passait au concept plus large de genre, avec l'introduction du *gendermainstreaming* dans douze domaines prioritaires. La structure même de notre société, imbriquant l'ensemble des relations entre les hommes et les femmes, devait être revue.

Le Secrétaire d'État Bruno De Lille était l'un des membres de la délégation belge (Mme Eliane Tillieux et M. Pascal Smet faisaient également partie du voyage), dont la principale ambition était de défendre certains acquis, tels que le droit d'avorter en toute sécurité ou l'attention portée à la lutte contre le sida et le VIH. En effet, de plus en plus de pays remettent en cause certains de ces acquis, sans oublier qu'il reste naturellement de nombreux défis à relever sur le plan de l'égalité entre les femmes et les hommes.

Lors de la conférence officielle, la Belgique a, entre autres, plaidé pour la création d'une entité dédiée au genre au sein de l'ONU, qui puisse disposer de personnel et de moyens suffisants pour remplir sa mission.

Des discussions plus informelles ont également eu lieu avec des organisations non gouvernementales, qui revêtent aussi une certaine importance.

Le programme du Secrétaire d'État contenait entre autres :

- la participation à la cérémonie officielle organisée à l'occasion du quinzième anniversaire de la conférence de Pékin;
- la participation au forum sur « Le lien entre le Plan d'action de Pékin et les objectifs du Millénaire »;
- une visite à la LGTB House (*Lesbian, Gay, Transgender and Bisexual House*) à New York;
- la participation à divers événements secondaires relatifs aux domaines concernés.

(1) La note est disponible au secrétariat du comité d'avis.

Voor het eerst een beleidskeuzenota gender

Voor zijn vertrek naar New York legde Staatssecretaris Bruno De Lille de laatste hand aan een beleidskeuzenota inzake de gelijkheid tussen vrouwen en mannen. Elk regeerlid werd gevraagd zijn beleid terzake vast te leggen en op 4 maart werd die beleidskeuzenota goedgekeurd op de Ministerraad. De beleidskeuzenota omvat doelstellingen en acties omtrent gender voor de verschillende beleidsdomeinen. De beleidskeuzenota is een primeur in het Brussels Gewest. De nota is een belangrijke stap voor het realiseren van meer gelijkheid tussen man en vrouw in het Brussels Gewest.

Als Staatssecretaris voor Gelijke Kansen is Bruno De Lille verantwoordelijk voor de uitvoering van de beleidskeuzenota. Samen met de andere ministers zal hij de verschillende acties opvolgen. De beleidskeuzenota mag immers geen dode letter blijven.

Vanzelfsprekend worden er in de beleidskeuzenota enkele acties ontwikkeld binnen het beleidsdomein Gelijke Kansen, ondermeer :

- implementatie en opvolging van het gewestelijk actieplan partnergeweld 2010;
- de aandacht vestigen op het partnergeweld via de nieuwe website van de cel Gelijke Kansen;
- aanleggen van een database van binnen- en buitenlandse experts inzake partnergeweld;
- acties voor een meer evenwichtige vertegenwoordiging van mannen en vrouwen in adviesraden en raden van bestuur;
- organisatie van vorming voor ambtenaren omtrent gender;
- oprichting van een gewestelijke adviesraad Gelijke Kansen;
- organisatie van een Veertiendaagse voor Gelijke Kansen en Diversiteit;
- sensibiliseringscampagnes naar aanleiding van lokale en regionale verkiezingen.

Ook aandacht voor gender bij Mobiliteit en Openbaar Ambt

Ook op zijn eigen bevoegdheden mobiliteit en openbaar ambt draagt Staatssecretaris Bruno De Lille zijn steentje bij. Op vlak van mobiliteit zal er werk worden gemaakt

Une note d'orientation politique en matière de genre : une première

Avant son départ pour New York, le Secrétaire d'État Bruno De Lille a mis la dernière main à l'élaboration d'une note d'orientation politique en matière d'égalité entre les femmes et les hommes. Il a été demandé à chaque membre du Gouvernement d'élaborer sa politique en la matière et, le 4 mars, cette note était approuvée par le Conseil des ministres. La note d'orientation politique contient des objectifs à atteindre et des actions à mener en matière de genre dans les différents domaines politiques. Cette note d'orientation est une première en Région de Bruxelles-Capitale. Elle représente un pas important dans le but d'accroître l'égalité entre les femmes et les hommes en Région bruxelloise.

En tant que Secrétaire d'État à l'Égalité des chances, Bruno De Lille est responsable de l'exécution de cette note d'orientation politique. Avec les autres ministres, il effectuera le suivi de la réalisation des diverses actions qui y sont mentionnées. La note d'orientation politique ne peut en effet rester lettre morte.

Bien évidemment, certaines actions en matière d'égalité des chances seront développées dans la note d'orientation politique, telles qu'entre autres :

- implémenter et réaliser le suivi du plan d'action régional contre la violence entre partenaires 2010;
- attirer l'attention sur la violence entre partenaires via le nouveau site internet de la cellule Égalité des chances;
- élaborer une base de données d'experts étrangers et belges en matière de violences entre partenaires;
- mener des actions pour arriver à une représentation plus équilibrée des hommes et des femmes dans les comités consultatifs et les conseils d'administration;
- organiser des formations en matière de genre pour les fonctionnaires;
- créer un conseil consultatif régional pour l'Égalité des chances;
- organiser une Quinzaine de l'Égalité des chances et de la Diversité;
- organiser des campagnes de sensibilisation lors des élections locales et régionales.

Les domaines de la mobilité et de la fonction publique doivent également aborder la problématique du genre

Le Secrétaire d'État Bruno De Lille apporte également sa pierre à l'édifice dans le cadre de ses compétences : la mobilité et la fonction publique. En matière de mobilité,

van meer doelgroepgerichte sensibiliseringscampagnes, bijvoorbeeld om meer vrouwen te doen fietsen. Ook bij de aanleg van en de keuze van de trajecten voor de Gewestelijke Fietsroutes wordt rekening gehouden met de aandachtspunten van vrouwen op vlak van veiligheid.

Op het vlak van openbaar ambt wil Staatssecretaris Bruno De Lille de komende legislatuur een versnelling hoger schakelen. Er rest nog steeds de uitdaging om komaf te maken met het glazen plafond, ook in de publieke sector. Vandaag is geen enkele hogere leidinggevende van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest hoger dan directeur van het vrouwelijk geslacht. Ook het middelmanagement is met een aandeel van 13 % vrouwen geen toonbeeld van volwaardige participatie van vrouwen. Hoog tijd dus om een tandje bij te steken.

In de beleidskeuzenota zijn alvast enkele initiatieven opgenomen :

- positieve actie voeren voor de verhoging van het aantal vrouwen in topfuncties;
- gendergelijkheid in de deelname aan managementopleidingen verzekeren;
- positieve actie voeren voor vrouwen in het middelmanagement;
- introductie van *gendermainstreaming*- en *budgetting* in het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
- integratie van genderstatistieken in boordtabellen en jaarverslagen in het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
- sensibiliseren van Instellingen van Openbaar Nut omtrent *gendermainstreaming*- en *budgetting* en het gebruik van genderstatistieken.

Engagements van de hele regering

De beleidskeuzenota beperkt zich natuurlijk niet tot de bevoegdheden van de Staatssecretaris. Ook de andere regeerders engageren zich voor een meer vrouwvriendelijk beleid. Onder impuls van de Staatssecretaris voor Gelijke Kansen heeft elke minister haar of zijn huiswerk gemaakt. Het resultaat is een uitgebreide lijst van initiatieven. Enkele concrete acties op een rijtje :

- organisatie van opleidingen voor vrouwelijke lokale mandatarissen en het opstarten van een netwerk;
- sensibilisering van lokale ambtenaren omtrent gender;

des campagnes de sensibilisation davantage axées sur des groupes cibles seront mises en place, par exemple pour amener plus de femmes à utiliser le vélo. Dans le cadre de l'aménagement et du choix des trajets des itinéraires cyclables régionaux, on tient également compte des priorités exprimées par les femmes en matière de sécurité.

En ce qui concerne la fonction publique, le Secrétaire d'État Bruno De Lille souhaite passer à la vitesse supérieure au cours de cette législature. Il reste à relever le défi de faire éclater le plafond de verre, dans le secteur public également. Aujourd'hui, au Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, aucune fonction dirigeante supérieure à celle de directeur n'est occupée par une femme. Le management intermédiaire, avec une proportion de 13 % de femmes, n'est pas non plus un modèle de participation à part entière des femmes. Il est donc grand temps de mettre les bouchées doubles !

Quelques initiatives ont déjà été prises dans la note d'orientation politique :

- mener une action positive visant à augmenter le nombre de femmes occupant des fonctions dirigeantes;
- assurer l'égalité des genres lors de la participation à des formations relatives au management;
- mener une action positive pour les femmes au sein du management intermédiaire;
- introduire le *gendermainstreaming* et *budgetting* au Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale;
- intégrer les statistiques en matière de genre dans les tableaux de bord et dans les rapports annuels au Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale;
- sensibiliser les organismes d'intérêt public au *gendermainstreaming* et *budgetting* et à l'utilisation des statistiques en matière de genre.

Engagements de la part de l'ensemble du Gouvernement

La note d'orientation politique ne se limite bien sûr pas aux compétences du Secrétaire d'État. Les autres membres du Gouvernement s'engagent également à mener une politique plus favorable aux femmes. Sous l'impulsion du Secrétaire d'État à l'Égalité des chances, chaque ministre a bien étudié sa leçon et le résultat a pris la forme d'une liste détaillée d'initiatives. Voici quelques actions concrètes :

- organiser des formations pour les mandataires locaux et lancer la création d'un réseau;
- sensibiliser les fonctionnaires locaux à la problématique du genre;

- aandacht voor het thema gelijkheid man en vrouw bij het ontwikkelen van acties met de vijftwintig steden, regio's of landen waarmee een bilateraal verdrag werd afgesloten;
- vrouwen als volwaardige doelgroep bij de acties in het kader van de Wijkcontracten, bijvoorbeeld meer aandacht voor de noden van gebruiksters bij het inrichten van sportieve en recreatieve voorzieningen;
- actieplan om vrouwen aan te trekken als bosarbeiders of toezichter bij het BIM (op dit moment oefent geen enkele vrouw dat beroep uit);
- het aantrekken van vrouwelijke designers, architecten en ingenieurs, zodat bij de inrichting van de openbare ruimte ook rekening wordt gehouden met de noden en verwachtingen van vrouwen;
- financiering van diversiteitsplannen binnen ondernemingen;
- oprichting van een team consultants ter promotie van diversiteit binnen ondernemingen;
- meer kinderopvangplaatsen voor kinderen van werkzonde vrouwen;
- specifieke aandacht voor de opmerkingen van vrouwen bij de publieke bevraging in het kader van het volgende Netheidsplan;
- uitbreiding van de subsidies voor de opvang van dakloze vrouwen;
- partnerships ontwikkelen tussen sociale verhuurkantoren en hulporganisaties voor vrouwen.

De Staatssecretaris is opgetogen dat de voltallige regering zich engageert voor een meer vrouwvriendelijk Brussels Gewest. Elke minister heeft acties ontwikkeld voor zijn of haar eigen bevoegdheden en het resultaat mag gezien worden. De nota is heel breed : van de oprichting van een adviesraad tot specifieke aandacht voor de vervrouwelijking van armoede, van tewerkstelling en huisvesting tot het creëren van een openbare ruimte op maat van vrouwen. De beleidskeuze nota is een goede basis voor vijf jaar kwalitatief en concreet genderbeleid.

Naar een ordonnantie *gendermainstreaming*

De beleidskeuzenota is een eerste belangrijke stap voor een transversaal genderbeleid. Bedoeling is om de aandacht voor gender in het Brusselse beleid de komende jaren

- attirer l'attention sur le thème de l'égalité entre les femmes et les hommes en développant des actions avec les vingt-cinq villes, régions ou pays avec lesquels un accord bilatéral a été conclu;
- faire des femmes un groupe cible à part entière lors des actions menées dans le cadre des contrats de quartier, par exemple en attirant davantage l'attention sur les besoins des futures utilisatrices lors de la création d'équipements sportifs ou récréatifs;
- élaborer un plan d'action visant à attirer les femmes dans des métiers tels qu'ouvriers ou gardes forestiers auprès de l'IBGE (actuellement, aucune femme n'occupe ces fonctions);
- attirer les femmes designers, architectes et ingénieurs, afin de tenir compte également, lors de la création d'espaces publics, des besoins et des attentes des femmes;
- financer les plans de diversité au sein des entreprises;
- créer une équipe de consultants visant à promouvoir la diversité au sein des entreprises;
- prévoir davantage de places en garderies pour les enfants des femmes demandeuses d'emploi;
- porter une attention particulière aux remarques formulées par les femmes lors de l'enquête publique menée dans le cadre du prochain Plan Propreté;
- augmenter les subventions pour l'accueil des femmes sans-abri;
- développer des partenariats entre les agences immobilières sociales et les organisations venant en aide aux femmes.

Le Secrétaire d'État est enchanté de constater que l'ensemble du Gouvernement s'engage pour une Région bruxelloise plus favorable aux femmes. Chaque ministre a élaboré des actions à mener dans le cadre de ses propres compétences dont le résultat aura un impact important. La portée de cette note est très large : de l'établissement d'un comité consultatif à une attention spécifique portée à la féminisation de la pauvreté; de l'emploi et du logement à la création d'un espace public à la mesure des femmes. La note d'orientation politique est une base solide pour mener pendant cinq ans une politique concrète et qualitative en matière de genre.

Vers une ordonnance en matière de *gendermainstreaming*

La note d'orientation politique est un premier pas important vers une politique transversale en matière de genre. Le but est d'augmenter sensiblement l'attention portée au

gevoelig te verhogen. Staatssecretaris De Lille legt de lat bewust hoog : het Brussels Gewest en al zijn beleidsmakers moeten samen investeren in een vrouwvriendelijk beleid op alle domeinen.

Om die doelstelling te realiseren, zal Staatssecretaris De Lille op korte termijn een ordonnantie *gendermainstreaming* uitwerken. Op die manier wordt de aandacht voor de gelijkheid tussen vrouwen en mannen geïntegreerd in alle beleidsvoering.

Staatssecretaris Bruno De Lille licht toe wat *gendermainstreaming* juist betekent : Het is dé manier om te komen tot een grotere gelijkheid tussen vrouwen en mannen. Het beleid wordt structureel en proactief getoetst : welke impact heeft een voorgestelde maatregel op de gelijkheid tussen vrouwen en mannen in ons Gewest ? Elk wetgevend of reglementair initiatief zal voortaan onderworpen worden aan een gendertest.

De ordonnantie zal een aantal instrumenten introduceren om actief te werken aan een Brussel op vrouwenmaat. Alle ministers zullen jaarlijks hun acties op vlak van gender duidelijk maken via een gendernota toegevoegd als bijlage aan de algemene uitgavenbegroting. Verder zullen er een aantal genderindicatoren worden ontwikkeld en zal de genderdimensie worden geïntegreerd in de procedures voor de toekenning van overheidsopdrachten en de toekenning van subsidies.

Staatssecretaris Bruno De Lille zegt dat de ordonnantie een grote stap voorwaarts zal betekenen. De gelijkheid tussen vrouwen en mannen moet structureel aangepakt worden, elke dag opnieuw, door alle beleidsmakers op alle beleidsniveaus. Door *gendermainstreaming* wettelijk te verankeren, raken we weg van het vrijblijvende. Alleen zo maken we komaf met de ongelijkheid waar vrouwen nog altijd mee geconfronteerd worden.

II. Gedachtewisseling

Volgens mevrouw Brigitte De Pauw is de thans aan de leden van het adviescomité voorgelegde nota helemaal geen primeur. De staatssecretaris belast met gelijke kansen in de vorige zittingsperiode, mevrouw Brigitte Grouwels, had al een soortgelijke nota voorgelegd.

In tegenstelling tot wat gezegd wordt in de nota (Nederlandse tekst op blz. 4, Franse tekst op blz. 3), betwijfelt de volksvertegenwoordiger eveneens dat een begrotingsbeleid genderneutraal kan zijn. Als voorbeeld haalt zij de successierechten aan.

genre dans la politique bruxelloise au cours des prochaines années. Le Secrétaire d'État Bruno De Lille met consciemment la barre très haut : la Région bruxelloise et tous ses responsables politiques doivent investir ensemble dans une politique favorable aux femmes, dans tous les domaines.

Pour atteindre cet objectif, le Secrétaire d'État Bruno De Lille élaborera prochainement une ordonnance concernant la *gendermainstreaming*. De cette manière, une attention particulière sera portée à l'égalité entre les femmes et les hommes et intégrée dans l'ensemble des processus politiques.

Le Secrétaire d'État Bruno De Lille explique ce que signifie, au juste, le *gendermainstreaming* : c'est la manière par excellence d'assurer une plus grande égalité entre les femmes et les hommes. La politique est ainsi testée, de manière structurelle et pro-active : quel est l'impact d'une mesure proposée en matière d'égalité entre les femmes et les hommes dans notre Région ? Désormais, chaque initiative législative ou réglementaire sera soumise à un test en matière de genre.

Avec l'ordonnance, certains outils seront introduits qui permettront de travailler activement au réaménagement de Bruxelles en une ville à la mesure des femmes. Tous les ministres rendront compte annuellement de leurs actions en matière de genre dans une note sur le genre, qui sera annexée au budget général des dépenses. En outre, certains indicateurs de genre seront élaborés et la dimension de genre sera intégrée dans les procédures d'octroi de marchés publics et de subventions.

Le Secrétaire d'État Bruno De Lille déclare que l'ordonnance représentera un grand pas en avant. L'égalité entre les femmes et les hommes nécessite une approche structurelle, chaque jour renouvelée, de la part de tous les responsables politiques, et à tous les niveaux politiques. En légalisant le *gendermainstreaming*, nous ne nous encombrerons plus du superflu. Ce n'est que comme ça que nous réussirons à combattre l'inégalité qui touche les femmes, encore aujourd'hui.

II. Echange de vues

Mme Brigitte De Pauw conteste que la note présentée ce jour aux membres du comité d'avis soit une première. La Secrétaire d'Etat en charge de l'Egalité des chances sous l'ancienne législature, Mme Brigitte Grouwels, avait déjà présenté une note similaire.

La députée doute également, contrairement à ce qu'affirme la note (en page 4 en néerlandais, en page 3 en français) qu'une politique budgétaire puisse être neutre du point de vue du genre et cite, à titre d'exemple, les droits de succession.

In de nota staat overigens (op blz. 16) dat het gezondheidsbeleid van de Franse Gemeenschapscommissie en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie een geneeskundig aanbod zal ondersteunen dat respect heeft voor een persoon als individu in zijn totaliteit. Is men de Vlaamse Gemeenschapscommissie vergeten ?

Het verbaast de spreekster eveneens dat vrouwen vanaf 45-50 jaar meer risico lopen dan mannen om cardiovasculaire ziektes te ontwikkelen en dat ze vaker dan mannen sterven aan dit soort ziekte (blz. 27). Is het tegendeel niet eerder waar ?

Mevrouw De Pauw vindt bovendien dat de opvang van slachtoffers bij de politiediensten een prioriteit moet zijn in de opgesomde maatregelen ter bestrijding van partnergeweld (blz. 30).

De volksvertegenwoordiger kondigt vervolgens aan dat de leden van de oppositie en de meerderheid een voorstel van ordonnantie betreffende *gendermainstreaming* (A-80/1) ingediend hebben dat zo spoedig mogelijk moet worden vergeleken met het ontwerp van de staatssecretaris ter zake.

Tot slot wijst de spreker erop dat de bevoegdheid inzake gelijkheid niet enkel betrekking moet hebben op vrouwen. Er moet ook actie ondernomen worden voor de mannen, met name op het gebied van werkgelegenheid.

Mevrouw Viviane Teitelbaum herinnert eraan dat de staatssecretaris voor gelijke kansen in de vorige zittingsperiode een beleidskeuzenota had uitgebracht en stelt vast dat vele problemen die enkele leden van de regering destijds belichtten, nog altijd bestaan. Het zou dus interessant zijn zo vlug mogelijk de plannen van de verschillende ministers te horen en vervolgens een overzicht ervan op te stellen.

Minister Evelyne Huytebroeck deed vroeger al opmerken dat sommige milieuberoepen heel mannelijk zijn. Die vaststelling geldt vandaag nog altijd en dus kunnen de aangewende middelen en de doeltreffendheid ervan in vraag worden gesteld.

Ook bij de MIVB blijven de problemen dezelfde, hoewel de bevoegde minister veranderd is. De aanwervingscampagne voor buschauffeurs in « Femmes d'aujourd'hui » ligt nog vers in het geheugen. Minister Pascal Smet heeft na de aanwervingscampagnes voor buschauffeurs in « Femmes d'aujourd'hui » verklaard dat hij zou nadenken over andere manieren om de vrouwen aan te spreken. Hij heeft ook de oprichting van crèches of infrastructuur te berde gebracht om vrouwen de kans te geven in goede omstandigheden te kunnen werken. Is daar rekening mee gehouden ?

De volksvertegenwoordiger stelt ook vast dat, ter gelegenheid van het opstellen van het volgende Netheidsplan, de bevolking geraadpleegd zal worden opdat de behoeften

La note précise par ailleurs (en page 16) que « la politique de santé menée par la Commission communautaire française et la Commission communautaire commune soutiendra une offre généraliste qui respecte la personne en tant qu'individu dans sa globalité ». Qu'en est-il de la Vlaamse Gemeenschapscommissie ? S'agit-il d'un oubli ?

L'intervenante s'étonne aussi que « les femmes ont plus de risques de développer des maladies cardiovasculaires que les hommes à partir de 45-50 ans et qu'elles meurent plus souvent que les hommes de ce type de maladies » (page 27). N'est-ce pas plutôt le contraire ?

Mme De Pauw considère en outre que, parmi les mesures énumérées pour combattre les violences entre partenaires (page 30), l'accueil des victimes au sein des services de police doit être une priorité.

La députée annonce ensuite qu'une proposition d'ordonnance relative au *gendermainstreaming* (A-80/1) a été déposée par des membres de la majorité comme de l'opposition et qu'il conviendra de la comparer au plus vite avec le projet du Secrétaire d'Etat en la matière.

L'interlocutrice rappelle enfin que la compétence de l'égalité ne doit pas uniquement viser les femmes. Des actions doivent également être entreprises à destination des hommes, notamment dans le domaine de l'emploi.

Mme Viviane Teitelbaum rappelle l'existence d'une note d'orientation publiée par la Secrétaire d'Etat en charge de l'Egalité des chances sous l'ancienne législature et constate que de nombreux problèmes pointés à l'époque par certains membres du Gouvernement subsistent aujourd'hui. Il serait donc intéressant d'entendre au plus tôt les différents ministres sur leurs intentions et de dresser un bilan par la suite.

Ainsi, la Ministre Evelyne Huytebroeck relevait précédemment que certains métiers de l'environnement étaient très masculins. Or, le même constat est tiré aujourd'hui. On peut donc se poser la question des moyens mis en œuvre et de leur efficacité.

De même à la STIB, quoique le ministre compétent ait changé, les problèmes demeurent identiques. On se souvient des campagnes de recrutement pour les chauffeurs de bus publiées dans « Femmes d'aujourd'hui ». Le Ministre Pascal Smet avait déclaré, à la suite des campagnes de recrutement de chauffeurs de bus menées dans « Femmes d'aujourd'hui », qu'il réfléchirait à d'autres manières de s'adresser aux femmes. Il avait également évoqué l'installation de crèches ou d'infrastructures permettant à des femmes de travailler dans de bonnes conditions. Cela a-t-il été pris en compte ?

La députée note aussi qu'à l'occasion de l'élaboration du prochain Plan Propreté « la population ne manquera pas d'être consultée afin que les besoins et attentes de chacun

en de verzuchtingen geanalyseerd kunnen worden. Daartoe zal ook rekening gehouden worden met de verzuchtingen en de aanbevelingen van de vrouwen bij de uit te voeren beleidskeuzes (bladzijde 25). Er wordt evenwel geen enkel allusie gemaakt op de vervrouwelijking van de beroepen en andere problematieken.

De spreker stelt evenwel vast dat minister Vanraes ter zake actiever is dan zijn voorganger en ontwaart bij minister Cerexhe een sterke evolutie.

De voorzitter keurt het voorstel goed om een hoorzitting te houden met de regeringsleden.

De heer Fouad Ahidar verzekert de staatssecretaris van de steun van de sp.a-fractie en vindt dat ook de mannen gesensibiliseerd moeten worden voor de genderproblematiek. De verdeling van de huishoudelijke taken blijft nog te vaak problematisch en dat moet veranderen.

Bepaalde vooroordelen zijn bovendien moeilijk uit te roeien en de jeugd moet ook gesensibiliseerd worden.

Mevrouw Céline Delforge is verheugd over de transversaliteit van de nota. Het zal de moeite lonen om te debatteren met elk regeringslid.

De volksvertegenwoordiger betreurt evenwel de afwezigheid van bepaalde dimensies.

Zo besteedt men op het vlak van het openbaar vervoer vooral aandacht aan de veiligheid van de vrouwen, alsof de voornaamste hinderpaal voor de mobiliteit van de vrouwen de schrik is om aangerand te worden op straat. De vrouwen rijden echter minder met de wagen en gebruiken vaker het openbaar vervoer dan de mannen. Door meer te investeren in de wegen, begunstigt men dus de mannen. Er zijn bovendien meer problemen dan de onveiligheid : de toegang met buggy's, de wachttijden Door meer aandacht te besteden aan het openbaar vervoer dan aan de weg, creëert men een nieuw evenwicht.

Op het vlak van de werkgelegenheid, dient eraan te worden herinnerd dat heel wat gezinnen eenoudergezinnen zijn en dat de meeste ervan geleid worden door vrouwen wier inkomen niet al te hoog is. Er dient aandacht te worden besteed aan de werkloosheidsval, het gebrek aan plaatsen in de crèches zowel openbaar als privé, ... Het aantal plaatsen in vooral de openbare crèches moet worden uitgebreid. De Activa-steun voor privécrèches is beperkt in de tijd, wat er soms toe leidt dat het aantal plaatsen er vermindert.

Op een ogenblik dat men de arbeidsflexibiliteit aanmoedigt, moet men zich ook zorgen maken over de flexibiliteit van de opvanguren voor kinderen. Waar kan een verpleegster of een moeder uit een eenoudergezin haar kinderen plaatsen wanneer ze 's nachts werkt ?

soient analysés. A ce titre, il sera également tenu compte des préoccupations et recommandations des femmes dans les politiques à mettre en œuvre » (page 25). Aucune allusion n'est toutefois faite à la féminisation des métiers ainsi qu'à d'autres problématiques.

L'oratrice constate néanmoins que le Ministre Vanraes est plus actif en la matière que son prédécesseur et distingue, dans le chef du ministre Cerexhe, une sensible évolution.

La présidente retient la proposition d'audition des membres du Gouvernement.

M. Fouad Ahidar assure le Secrétaire d'Etat du soutien du groupe sp.a. et considère qu'il faut également sensibiliser les hommes à la problématique du genre. Le partage des tâches ménagères reste par exemple encore trop souvent problématique et cela doit changer.

Certains préjugés sont en outre tenaces et les jeunes doivent être sensibilisés également.

Mme Céline Delforge se réjouit de la transversalité de la note. Cela vaudra la peine de discuter avec chacun des membres du Gouvernement.

La députée déplore toutefois l'absence de certaines dimensions.

Ainsi, pour ce qui est des transports en commun, on se préoccupe surtout de la sécurité des femmes, comme si le principal obstacle à la mobilité des femmes était la peur de se faire agresser en rue. Or, les femmes sont moins motorisées et utilisent plus les transports publics que les hommes. Dès lors, en investissant davantage dans les routes, on favorise les hommes. Il existe plus qu'un problème d'insécurité : l'accès avec des poussettes, les temps d'attente, ... En privilégiant les transports en commun plutôt que la route, on crée un rééquilibrage.

Au niveau de l'embauche, il faut rappeler que de nombreuses familles sont des familles monoparentales, et que, parmi celles-ci, la plupart sont dirigées par des femmes dont les revenus ne sont pas énormes. Il convient d'être attentif aux pièges à l'emploi, au manque de places en crèche tant dans le réseau public que dans le réseau privé, ... Le nombre de places en crèche publique, en particulier, doit être augmenté. Les aides Activa destinées aux crèches privées sont limitées dans le temps, ce qui aboutit parfois à diminuer le nombre de places dans celles-ci.

Enfin, à l'heure où l'on prône la flexibilité au travail, il faut aussi s'inquiéter de la flexibilité des heures de garde d'enfants. Où une infirmière, mère d'une femme monoparentale, peut-elle placer ses enfants lorsqu'elle travaille la nuit ?

Mevrouw Olivia P'tito wijst erop dat de nota van vandaag verder gaat dan de nota die de staatssecretaris bevoegd voor de gelijkheid van kansen tijdens de vorige zittingsperiode voorgelegd heeft.

De volksvertegenwoordiger betwist ook dat een beleid inzake financiën en begroting genderneutraal zou kunnen zijn. De impact zal anders zijn naargelang men investeert in deze of gene sector. Investeren in de opleiding van vrouwen of in de peutersector zal natuurlijk een grotere impact hebben voor de vrouwen dan investeren in een andere sector.

De spreker vindt het ook belangrijk om de balans op te maken met elke minister, maar volgens haar is het wellicht interessanter om dat achteraf te doen.

De volksvertegenwoordiger leest nog dat er geen enkel initiatief in het kader van de wijkcontracten is opgezet. Er zijn evenwel acties met wisselend succes gevoerd. In wijken waar bepaalde vooroordelen hardnekkig kunnen zijn, is het niet evident om opleidingen te organiseren voor vrouwen die zich als zelfstandige willen vestigen, maar dat is daarom nog niet tot mislukken gedoemd.

Men stelt ook vast dat er in het BIM kleedkamers en sanitaire voorzieningen werden geïnstalleerd die verschillen volgens het geslacht. Daarmee wordt tegemoetgekomen aan een vorige opmerking.

De spreker herinnert zich eveneens het activiteitenverslag inzake diversiteit dat de MIVB heeft gepubliceerd. Het bevatte veel foto's, maar meestal van mannen. Dat is niet toevallig.

Voorts vraagt mevrouw P'tito of alle statistieken in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest een onderscheid maken tussen de geslachten. Als zulks niet het geval is, moet dat veranderen, want dat is verplicht. Misschien wordt er geen gebruik van gemaakt.

Vervolgens betreft de volksvertegenwoordigster dat men in verband met de werkgelegenheid veel spreekt van crèches, maar daarentegen weinig van de vrouwen die willen terugkeren naar de arbeidsmarkt en van de bijzondere programma's die bestemd zijn voor laagopgeleide en kansarmere vrouwen.

Er zij ten slotte op gewezen dat een groot aantal arbeidsbemiddelaars de stereotypes bevestigen. De genderproblematiek moet bijgevolg aan bod komen in hun opleiding.

Mevrouw Fatoumata Sidibe is ingenomen met het enthousiasme van de staatssecretaris. Ze wenst enkele opmerkingen te maken.

1°) De kinderopvang is opgevat voor werkzoekende vrouwen die opleidingen volgen bij een partner die een

Mme Olivia P'tito observe que la note présentée ce jour est plus avancée que celle rendue par la Secrétaire d'Etat en charge de l'Egalité des chances sous l'ancienne législation.

La députée conteste également qu'une politique en matière de finances et de budget puisse être neutre du point de vue du genre. L'impact sera différent selon qu'on investit dans tel ou tel secteur. Investir dans la formation des femmes ou dans le secteur de la petite enfance aura évidemment un impact plus fort sur les femmes que si l'on investit ailleurs.

L'intervenante considère aussi qu'il est important de faire le point avec chaque ministre, mais qu'il est sans doute plus intéressant de le faire ultérieurement.

La députée lit encore qu'aucune initiative n'a été prise dans le cadre des contrats de quartier. Or, des actions ont été opérées, dont le succès certes varie. Ainsi, dans des quartiers où certains préjugés peuvent être tenaces, mettre en place des formations à destination de femmes qui veulent se lancer comme indépendantes n'est pas évident, mais pas pour autant voué à l'échec.

On remarquera aussi que des vestiaires et des sanitaires différenciés selon le sexe ont été installés à l'IBGE, répondant ainsi à une remarque précédemment formulée.

L'intervenante se souvient également du rapport d'activité relatif à la diversité publié par la STIB. Celui-ci comportait de nombreuses photos mais la plupart des personnes photographiées étaient des hommes. Ce n'est pas anecdotique.

Mme P'tito demande par ailleurs si toutes les statistiques sont sexuées en Région de Bruxelles-Capitale. Si ce n'est pas le cas, cela doit changer puisque c'est une obligation. Peut-être n'en fait-on aucun usage.

La députée déplore ensuite, en matière d'emploi, que si l'on parle beaucoup de crèches, peu est en revanche dit sur les femmes rentrantes et sur les programmes particuliers destinés aux femmes peu qualifiées et plus fragilisées.

Il est enfin à noter que de nombreux conseillers emploi confortent les stéréotypes. Il faut donc envisager la problématique lors de leur formation.

Mme Fatoumata Sidibe salue l'enthousiasme du Secrétaire d'Etat. La députée souhaite faire quelques observations.

1°) Les gardes d'enfants sont conçues pour les demandeuses d'emploi occupées par des formations dispensées

overeenkomst met Actiris heeft of die van een OCMW afhangt. Hoe zit het met de vrouwen die een permanente opleiding volgen, onder meer kansarme vrouwen die een alfabetiseringscursus volgen ?

- 2°) Ruimtelijke ordening en leefmilieu moeten ook benaderd worden vanuit het standpunt van jonge meisjes door een speelpleinnetwerk op te zetten, waarbij men evenwel niet vervalt in het stereotype jongens-/meisjesspelen.
- 3°) Mannen moeten worden bewustgemaakt van de genderproblematiek.
- 4°) Hoe komt het dat in Afrika vrouwen op tweewielers rijden en dat er hier zo weinig zijn ?
- 5°) Men mag de vrouwen van allerhande origines niet vergeten, zeker niet degene die in permanente leerprocessen zitten. Ze dienen begeleid te worden bij hun opleiding en hun toegang tot de diensten, onder meer tot kinderopvang.

Mevrouw Nadia El Yousfi maakt zich, net als mevrouw P'tito, zorgen over de opleiding en tewerkstelling van de kansarme bevolkingsgroepen.

De spreekster stelt vast dat de beleidskeuzenota vollediger is dan die van de vorige staatssecretaris bevoegd voor gelijkheid van kansen.

De volksvertegenwoordiger vraagt wat de huidige staatssecretaris verstaat onder « netwerk ». Gaat het over het netwerk van de schepenen ? Hoe zit het met dat netwerk en het vele werk dat tijdens de vorige zittingsperiode werd verricht ?

De spreker heeft ook vragen over de middelen die bestemd zijn voor de bewustmaking van de ambtenaren en komt terug op de kwestie van de begroting van de gemeenten in moeilijkheden. Er is meer nodig dan oproepen tot projecten. Er zijn structurele oplossingen nodig. De begroting van de gemeenten werd besproken door het gewestelijk platform tegen partnergeweld. Wordt die reflectie voortgezet ?

Net als mevrouw De Pauw, is mevrouw El Yousfi van oordeel dat het personeel van de onthaaldiensten van de politie beter opgeleid moet worden op het vlak van mishandeling. De klacht is een belangrijk element in de strijd tegen geweld.

Tot slot vraagt de volksvertegenwoordiger naar de mogelijkheden in de strijd tegen de digitale kloof.

Mevrouw Anne Herscovici beschouwt de nota als een goed werkinstrument. Die nota is zowel een leidraad voor de actie van de ministers als voor de parlementaire controle.

par un partenaire conventionné par Actiris ou dépendant d'un CPAS. Qu'en est-il des femmes en éducation permanente et notamment de celles qui, plus fragilisées, suivent des cours d'alphabétisation ?

- 2°) Il faut également penser l'aménagement du territoire et de l'environnement du point de vue des petites filles, en créant un maillage jeux et sans pour autant tomber dans le stéréotype jeux garçons / jeux filles.
- 3°) Les hommes doivent être sensibilisés à la problématique du genre.
- 4°) Comment se fait-il qu'on trouve en Afrique des femmes qui circulent en deux-roues alors qu'il y en a si peu ici ?
- 5°) Il ne faut pas oublier les femmes issues des diversités plurielles, surtout dans les processus d'éducation permanente. Elles méritent d'être accompagnées dans leur formation et leur accès aux services, notamment de garderie.

Mme Nadia El Yousfi partage les préoccupations de Mme P'tito en matière de formation et d'emploi des publics fragilisés.

L'intervenante constate que la note d'orientation est plus complète que celle présentée par l'ancienne Secrétaire d'Etat chargée de l'Egalité des chances.

La députée se demande ce que l'actuel Secrétaire d'Etat entend par « réseau ». S'agit-il du réseau des échevins ? Quid de ce réseau-là et du travail important qui a déjà été effectué sous l'ancienne législature ?

L'oratrice s'interroge aussi sur les moyens consacrés à la sensibilisation des fonctionnaires et revient sur la question du budget des communes en difficultés. Les seuls appels à projet ne suffisent pas. Il faut des solutions structurelles. Une discussion sur le budget des communes avait eu lieu au sein de la plateforme régionale consacrée aux violences conjugales. La réflexion se poursuit-elle ?

A l'instar de Mme De Pauw, Mme El Yousfi considère que le personnel des services d'accueil de la police devrait être davantage formé sur la problématique des maltraitances. La plainte est un élément important dans le processus de lutte contre les violences.

La députée s'interroge enfin sur les pistes pour lutter contre la fracture numérique.

Mme Anne Herscovici voit la note comme un bon outil de travail. Elle constitue un guide à la fois pour l'action des ministres et pour le contrôle parlementaire.

De volksvertegenwoordiger is ook van oordeel dat neutraliteit niet bestaat, evenmin in het mobiliteitsbeleid als in het fiscaal beleid. Men moet dus de impact van zogenaamd neutraal beleid nauwlettend in het oog houden. Het activiteitsbeleid voor werklozen heeft aldus een verschillende impact op mannen en vrouwen.

Wat de traditionele mannenberoepen betreft, wijst de spreker erop dat, wanneer die kwestie wordt aangekaart in de gemeenten in verband met de reinigingsdienst of de dienst Werken, vaak wordt verwezen naar de gebrekkige uitrusting. Bepaalde beroepen hebben ook een eigen cultuur, zodat een vrouw zeer sterk in haar schoenen moet staan om dat beroep uit te oefenen en om te kunnen weerstaan aan de stereotypen.

Zoals haar collega's, wijst de volksvertegenwoordiger op het probleem met de opvang in de politiediensten. De situatie is zeer schrijnend voor buitenlandse vrouwen en homoseksuelen.

Men moet natuurlijk de kinderen, die het klassieke rolpatroon met de paplepel mee krijgen, sensibiliseren. Daarvan getuigen bijvoorbeeld de boeken die ze op het einde van het schooljaar krijgen of de rekken met speelgoed in de supermarkten. Ook de mannen moeten gesensibiliseerd worden, met name over de verdeling van de huishoudelijke taken en de gezinsverantwoordelijkheden.

Ten slotte wordt in de meeste statistieken in grote lijnen, maar minder in de details een onderscheid gemaakt tussen de geslachten. Zo tellen de OCMW's het aantal mannen en vrouwen die een leefloon krijgen, maar ze kunnen meestal geen indicatie geven over de verhouding mannen/vrouwen bij de begunstigden van artikel 60 (van de OCMW-wet) of onder degenen die van steun uitgesloten zijn.

Mevrouw Jacqueline Rousseaux dankt de staatssecretaris voor de uiteenzetting en de nota.

De volksvertegenwoordiger wijst erop dat ze, wat opvoeding betreft, er veel belang aan hecht dat jonge meisjes alle lessen volgen en een opleiding krijgen zoals jongens.

De spreker merkt ook op dat de crèches van Actiris en van de grote bedrijven bevoordeeld worden. Men moet de crèches in het algemeen promoten en rekening houden met de zelfstandige vrouwen, de vrouwen die in de zeer kleine ondernemingen werken ... Hun werk en de groei van die ondernemingen moeten vergemakkelijkt worden.

Veel vrouwen moeten ook voor een gezin (bijvoorbeeld zieke ouders) zorgen. Sommige vrouwen werken onbezoldigd, maar het is soms nodig dat ze in de week een beroep kunnen doen op kinderopvang.

Tot slot moet alles in het werk worden gesteld om van de vrouw het beeld te verspreiden van een dynamische en

La députée considère aussi que la neutralité n'existe pas, pas plus dans les politiques de mobilité que dans les politiques fiscales. Il faut être vigilant à l'impact des politiques dites neutres. La politique d'activation des chômeurs a ainsi un impact différent sur les hommes et sur les femmes.

A propos des métiers traditionnellement masculins, l'oratrice relève que lorsque la question est posée dans les communes à propos des services en charge de la propreté ou des travaux, on renvoie souvent au manque d'équipements. Il existe aussi une culture propre à certains métiers de sorte qu'une femme doit être extrêmement solide pour franchir les portes et résister aux stéréotypes.

A l'instar de ses collègues, la députée soulève le problème de l'accueil au sein des services de police. La situation est particulièrement criante pour les femmes étrangères et les homosexuels.

Il faut évidemment sensibiliser les enfants, trop formés. En témoignent par exemple les livres reçus en fin d'année scolaire ou les rayons jouets dans les supermarchés. Il faut aussi sensibiliser les hommes, notamment au partage des tâches ménagères et des responsabilités familiales.

Enfin, si la plupart des statistiques sont sexuées dans les grandes masses, elles le sont moins dans le détail. Ainsi, les CPAS comptabilisent le nombre d'hommes et de femmes qui bénéficient d'un revenu d'intégration mais ne peuvent généralement pas donner d'indications sur la répartition hommes/femmes des bénéficiaires de l'article 60 (de la loi sur les CPAS) ou des exclus de l'aide.

Mme Jacqueline Rousseaux remercie le Secrétaire d'Etat pour l'exposé et la note.

La députée rappelle son attachement, en matière d'éducation, à ce que les jeunes filles suivent tous les cours et soient éduquées comme les garçons.

L'oratrice observe aussi qu'on favorise les crèches Actiris et en grande entreprise. Il faut favoriser les crèches de manière générale et penser aux femmes indépendantes, à celles travaillant dans les toutes petites entreprises, ... On facilitera leur travail et le développement de ces entreprises.

Beaucoup de femmes ont également en charge une famille (des parents malades par exemple). Certaines d'entre elles ne prestant pas un travail rémunéré mais leur charge nécessite toutefois, dans la semaine, de faire garder leurs enfants.

Enfin, tout doit être mis en œuvre pour donner de la femme l'image d'une femme dynamique et équilibrée. Certai-

evenwichtige vrouw. Bepaalde bevoegdheden vallen niet onder het Gewest, maar er bestaan interministeriële vergaderingen met andere gezagsniveaus. Men mag in ieder geval niet meer toestaan dat vrouwonvriendelijke reclame gemaakt wordt.

Mevrouw Gisèle Mandaila is het ermee eens dat het beeld dat van de vrouw verspreid wordt, niet altijd een gewestelijke bevoegdheid is. Men moet evenwel nadenken over de manier om op te treden in samenwerking met de andere gezagsniveaus.

De volksvertegenwoordiger is ingenomen met het ontwerp van ordonnantie over de *gendermainstreaming* dat een rechtsgrond zal verlenen aan de sensibilisering. Heel wat ongelijkheid komt voort uit een gebrek aan dwingende instrumenten.

De spreker onderstreept ook de noodzaak om de mannen te sensibiliseren, in het bijzonder de mannen uit andere culturen, die vaak een ander imago hebben dan de voorstelling die wij er van maken.

Tot slot dient de cultuur in de verf gezet te worden. Vrouwenprojecten worden onvoldoende in de schijnwerpers geplaatst. Weinig vrouwen hebben echter toegang tot de cultuur.

Mevrouw Danielle Caron vraagt zich af of een deel van de nota in het ontwerp van ordonnantie verwerkt zal worden dan wel of er ten minste rekening mee gehouden zal worden.

De volksvertegenwoordiger wil overigens weten of eenzelfde type nota volgend jaar opgesteld zal worden en of het adviescomité elke minister zal horen.

De spreekster heeft vervolgens vragen over de genderimpact van bepaalde maatregelen die in de nota ter sprake komen en die rechtstreeks betrekking hebben op de bevoegdheden van de staatssecretaris : de wachttijden aan de verkeerslichten verminderen, de snelheid van de voertuigen in de stad verminderen, ... (blz. 27 tot 29).

Op begrotingsvlak is een beslissing nooit neutraal. De volksvertegenwoordiger stelt voor om in de begroting van het Gewest en de gemeenten artikelen op te nemen die typisch « vrouwelijk » zijn.

De voorzitter bedankt de staatssecretaris en stelt vast dat veel vragen betrekking hebben op aangelegenheden waarvoor hij niet bevoegd is.

Mevrouw Dominique Braeckman vraagt in welke mate de staatssecretaris verantwoordelijk is voor de nota en wijst erop dat bepaalde regeringsleden op vragen antwoorden die verder gaan dan hun gewestelijke bevoegdheid.

nes compétences ne sont pas du ressort de la Région, mais des réunions interministérielles avec d'autres niveaux de pouvoir existent. On ne peut en tous cas plus tolérer les publicités véhiculant de la femme une image dégradante.

Mme Gisèle Mandaila convient que l'image qu'on donne de la femme ne ressortit pas toujours aux compétences régionales. Il faut néanmoins réfléchir à la manière d'agir en collaboration avec les autres niveaux de pouvoir.

La députée se réjouit du projet d'ordonnance sur la *gendermainstreaming* qui donnera un cadre légal utile à la sensibilisation. De nombreuses inégalités résultent du manque d'un outil contraignant.

L'oratrice insiste également sur la nécessité de sensibiliser les hommes, particulièrement ceux issus des diversités plurielles, qui ont souvent une image différente de celle qu'on se fait ici.

Enfin, il faut mettre l'accent sur la culture. On ne met pas assez l'accent sur des projets de femmes. Or, peu de femmes ont accès à la culture.

Mme Danielle Caron se demande si une partie de la note sera intégrée dans le projet d'ordonnance ou si, du moins, il en sera tenu compte.

La députée souhaite par ailleurs savoir si un même type de note sera rédigé l'année prochaine et si le comité d'avis entend chaque ministre.

L'intervenante s'interroge ensuite sur l'impact en terme de genre de certaines mesures évoquées dans la note et qui concernent directement les compétences du Secrétaire d'Etat : diminuer le temps d'attente aux feux rouges, diminuer la vitesse des véhicules en ville,... (pages 27 à 29).

Enfin, au niveau budgétaire, une décision n'est jamais neutre. La députée suggère d'imposer, dans le budget de la Région ou des communes, des articles typiquement « femmes ».

La présidente remercie le Secrétaire d'Etat et constate que de nombreuses questions portent sur des matières qui ne relèvent pas de sa compétence.

Mme Dominique Braeckman se demande dans quelle mesure le Secrétaire d'Etat est comptable de la note et relève que certains membres du Gouvernement répondent au-delà de leurs compétences régionales.

Het is noodzakelijk om structurele bruggen te bouwen met de gemeenschapscommissies om op een bepaald ogenblik niet op grenzen te stuiten en om energieverkwisting te voorkomen.

De staatssecretaris preciseert dat zijn beleidskeuze een primeur is; het document dat de voormalige staatssecretaris ingediend heeft was een « Pekingverslag ». De nota bepaalt de koers die de regering wenst te varen en er zal een verslag worden opgesteld over wat uitgevoerd is. Men zal altijd meer kunnen doen dan wat in de nota staat maar het voordeel is dat een overzicht gegeven wordt van de koers die men wil varen.

De spreker preciseert vervolgens dat hij instaat voor de coördinatie van de maatregelen ten gunste van de gelijkheid maar dat elk regeringslid verantwoordelijk blijft voor de acties die ondernomen worden in het kader van zijn bevoegdheden. Het zou goed zijn om daar meer details over te vernemen.

De discussie over de genderneutraliteit van het begrotingsbeleid kan in de twee richtingen gaan. *Genderbudgetting* houdt in dat, voor elke euro, het aandeel wordt berekend dat naar vrouwen gaat. Men kan natuurlijk genoeg nemen met die berekening. Men kan ook de verdeling van de budgetten wijzigen of ze verhogen in geval van een onevenwicht. De staatssecretaris vindt in ieder geval dat, binnen de grenzen van de begroting, een evenwicht op het vlak van gender moet nagestreefd worden.

Daarnaast wil de staatssecretaris protocolovereenkomsten met de gemeenschapscommissies uitwerken. Dat zal evenwel makkelijker zijn met de COCOF, want de VGC heeft geen decreterende bevoegdheid. Ter verduidelijking : de nota betreft enkel de gewestbevoegdheden.

De inlichtingen betreffende het risico op cardiovasculaire ziekten zijn afkomstig van de cel mobiliteit; de staatssecretaris zal ze verifiëren.

De spreker legt ook uit dat vele maatregelen verband houden met de genderproblematiek. De oversteektijd aan de verkeerslichten verhogen bijvoorbeeld, geeft vrouwen met een kinderwagen meer tijd. Natuurlijk betekent dat niet dat alle mannen noodzakelijk sneller zijn.

De staatssecretaris koestert bovendien de ambitie het aantal fietsende vrouwen te verhogen, want ze zijn veel minder talrijk dan fietsende mannen. Dat kan onder meer verklaard worden door het gevoel van onveiligheid, en bijgevolg zijn besprekingen aan de gang met mevrouw Grouwels over de veiligheid van de fietspaden. Een andere verklaring is dat vele vrouwen van buitenlandse oorsprong niet kunnen fietsen; daarom zijn programma's zoals « Dames, ga fietsen ! » uitgewerkt, en met enig succes.

Il est nécessaire de créer des ponts structurels avec les commissions communautaires, de sorte à ne pas se heurter à un moment à une frontière et à éviter les gaspillages d'énergie.

Le Secrétaire d'Etat précise que sa note d'orientation est bien une première; le document déposé par l'ancienne Secrétaire d'Etat à l'Egalité des chances était un « rapport Pékin ». Elle fixe la direction dans laquelle le Gouvernement entend se diriger et fera l'objet d'un rapport sur ce qui aura été réalisé. On pourra toujours faire plus que ce que la note prévoit mais elle a l'avantage de donner un aperçu de ce vers quoi on veut aller.

L'orateur précise ensuite qu'il est responsable de la coordination des mesures prises en faveur de l'égalité mais que chaque membre du Gouvernement reste responsable des actions menées dans le cadre de ses compétences. Il serait bien de les entendre de manière plus détaillée.

La discussion quant à la neutralité des politiques budgétaires peut aller dans les deux sens. Le *genderbudgetting* consiste à calculer sur chaque euro dépensé, la part qui va aux femmes. On peut évidemment se contenter de ce calcul. On peut aussi, en cas de déséquilibre, modifier la répartition des budgets ou les augmenter. Le Secrétaire d'Etat pense en tout état de cause qu'on doit, dans les limites du budget, tendre à l'équilibre du point de vue du genre.

Le Secrétaire d'Etat souhaite par ailleurs créer des protocoles d'accord avec les commissions communautaires. Cela sera toutefois plus facile avec la COCOF car la VGC n'a pas de compétence décrétable. Précision : la note ne vise que les compétences de la Région.

Les informations relatives aux risques de maladies cardio-vasculaires proviennent quant à elles de la cellule mobilité; le Secrétaire d'Etat les vérifiera.

L'intervenant explique aussi que de nombreuses mesures ont un lien avec la problématique du genre. Par exemple, augmenter la durée du passage au vert des feux de signalisation offre plus de temps aux femmes qui ont une poussette. Cela ne veut évidemment pas dire que tous les hommes sont nécessairement plus rapides.

Le Secrétaire d'Etat ambitionne en outre d'augmenter le nombre de femmes à vélo, bien moins nombreuses que les hommes. Ce phénomène s'explique notamment par le sentiment d'insécurité, et des discussions sont ainsi en cours avec Mme Grouwels sur la sécurité des pistes cyclables. Cela résulte aussi du fait que beaucoup de femmes d'origine étrangère ne savent pas rouler; des programmes (comme « A vélo Mesdames ») ont dès lors été mis au point, avec un certain succès.

De opmerkingen inzake de onthaaldiensten bij de politie zijn belangrijk. Een soortgelijk probleem stelt zich eveneens met homoseksuelen, zoals mevrouw Herscovici al zei.

Het Gewest heeft wel geen bevoegdheid inzake politie, maar er bestaat een gewestelijke werkgroep politie-justitie die geleid wordt door een enthousiaste (vrouwelijke) magistraat.

De regering denkt na over een campagne ter bewustmaking van bepaalde doelgroepen, die tot doel heeft de mensen te overtuigen klacht in te dienen (de politie werkt op grond van statistieken) en hen erop te wijzen dat ze het recht hebben om klacht in te dienen.

Tevens moet nagedacht worden over de infrastructuur van de commissariaten en de manier waarop de politie de slachtoffers onthaalt. In sommige gemeenten hebben al opleidingen plaatsgevonden, maar die moeten uitgebreid worden.

Wat het ontwerp van ordonnantie betreft, verheugt het de staatssecretaris dat zoveel mensen overtuigd zijn dat het nodig is en perfect inzien dat het moet vergeleken worden met het voorstel.

Het is de bedoeling de ordonnantie aan te nemen, zodat ze van kracht wordt in 2015, tijdens de volgende zittingsperiode. Daarvoor is inderdaad tijd nodig. De procedure (die met name de raadpleging van de afdeling Wetgeving van de Raad van Staten omvat) is lang en verschillende tools moeten ingevoerd worden: *gendertest*, indicatoren, Momenteel verschaft de Peking-ordonnantie al enkele tools voor controle op de regering.

De spreker wijst er eveneens op dat de strijd moet gevoerd worden door de vrouwen, maar eveneens door de mannen. De mentaliteit zal enkel veranderen als iedereen meewerkt. Enkele acties in die zin worden op touw gezet. De staatssecretaris is eveneens van plan stereotypes uit de wereld te helpen en stelt de volksvertegenwoordigers voor hun ideeën daaromtrent mee te delen.

De staatssecretaris zal ook de lacunes die de leden van het adviescomité naar voren hebben gebracht in zijn nota opnemen.

Het netwerk van de schepenen, dat door mevrouw EL Yousfi wordt vermeld, zal worden voortgezet en misschien uitgebreid met de andere gemeenteraadsleden, in overleg met de Minister-President. De coördinator belast met de gelijke kansen en de contacten met de gemeenten zal dus worden vervangen.

Vele statistieken worden nog niet opgedeeld volgens geslacht, terwijl dat zeer nuttig is. Meten is weten.

Wat de crèches betreft, heeft het Gewest een plan uitgewerkt waarin het zal proberen om de voormelde opmerkingen te integreren, binnen de grenzen van zijn bevoegdheden.

Les remarques faites quant aux services d'accueil de la police sont importantes. Un problème identique se pose également, comme le soulignait Mme Herscovici, avec les homosexuels.

La Région n'a certes pas de compétence en matière de police mais il existe un groupe de travail régional police-justice dirigé par une magistrate enthousiaste.

Le Gouvernement réfléchit à une campagne de sensibilisation à destination des groupes cibles. Le but est de les convaincre de porter plainte (la police travaille sur la base de statistiques) et de leur rappeler que porter plainte est leur droit.

L'infrastructure des commissariats et la manière dont la police accueille les victimes doivent également être pensées. Des formations ont déjà été dispensées dans certaines communes mais doivent être étendues.

Quant au projet d'ordonnance, le Secrétaire d'Etat se réjouit du nombre de personnes convaincues de sa nécessité et conçoit parfaitement qu'il faille le comparer à la proposition.

L'idée est d'adopter l'ordonnance de sorte qu'elle entre en vigueur en 2015 lors de la prochaine législature. Il faudra effectivement du temps. La procédure (qui comprend notamment la consultation de la section de législation du Conseil d'Etat) est longue et différents instruments doivent être mis en place: *gendertest*, indicateurs, ... Pour l'instant, l'ordonnance Pékin offre déjà certains instruments de contrôle sur le gouvernement.

L'orateur rappelle également que le combat doit être mené par des femmes mais également par des hommes. Les mentalités ne changeront que si tout le monde y travaille. Certains actions en ce sens sont en cours de développement. Le Secrétaire d'Etat entend également mettre à mal les stéréotypes et suggère aux députés de lui faire part de leurs idées à ce sujet.

De même, le Secrétaire d'Etat intégrera à sa note les lacunes soulevées par les membres du comité d'avis.

Le réseau des échevins, mentionné par Mme El Yousfi, sera prolongé et peut-être étendu aux conseillers communaux, en accord avec le Ministre-Président. Le coordinateur chargé de l'égalité des chances et des contacts avec les communes, parti travailler ailleurs, sera donc remplacé.

Beaucoup de statistiques ne sont pas encore sexuellement ventilées, mais cela est très utile. Mesurer c'est savoir.

Pour ce qui concerne les crèches, la Région a élaboré un plan dans lequel elle tâchera d'intégrer les remarques formulées ci-avant, dans les limites de ses compétences.

Wat het beeld van de vrouw betreft, ziet het ernaar uit dat het Gewest niet over de vereiste hefboomen beschikt om te handelen.

Mevrouw Céline Delforge is van mening dat zulks wel mogelijk is wanneer de reclameborden eigendom zijn van de overheid.

De staatssecretaris legt uit dat de huidige contracten geen enkele handelingsvrijheid bieden.

De spreker voegt eraan toe dat het programma Jump eveneens zal worden gesubsidieerd wat betreft de initiatieven ten behoeve van de minder geschoolde vrouwen.

In navolging van hetgeen mevrouw Sidibe heeft gezegd, wil de gesprekspartner evenmin nieuwe stereotype voorzieningen op de speelpleinen. De meisjes zouden, zoals de jongens, de infrastructuur van de openbare ruimtes moeten kunnen gebruiken.

Het werk zal tijd in beslag nemen en zal zowel steun als follow-up vanwege de volksvertegenwoordigers vergen.

Mevrouw Jacqueline Rousseaux vraagt zich af of er nog verschillende benamingen bestaan voor betrekkingen al naar gelang ze worden uitgeoefend door een man of een vrouw, zodat de vrouw minder wordt betaald. Het is nodig om daar oog voor te hebben, vooral wanneer het gaat over werkaanbiedingen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De staatssecretaris antwoordt dat het probleem zich niet in het Gewest voordoet. Wanneer het bestuur naar een A1 zoekt maakt men geen onderscheid tussen man of vrouw.

Mevrouw Jacqueline Rousseaux denkt aan het personeel voor het onderhoud van de gebouwen in dienst van bedrijven die door het Gewest of een gewestelijke semi-overheidsorgaan zijn ingeschakeld.

Mevrouw Olivia P'tito wijst met klem op de kwestie van de statistieken.

De volksvertegenwoordiger haalt eveneens het voorbeeld aan van de schoonmaakploegen van het Communicatiecentrum Noord. Er is een Europese campagne gevoerd om over te schakelen naar dagcontracten. Een versnipperde dienstregeling komt een vrouw minder goed uit.

De spreker stelt tenslotte vast dat, in het Gewest, hetzelfde werk op dezelfde wijze wordt verloon. Daarentegen wordt gelijkwaardig werk niet altijd op dezelfde manier verloon.

De staatssecretaris legt uit dat een antidiscriminatoire clausule in de overheidscontracten zal worden opgenomen.

De spreker is bereid om de concrete voorbeelden te onderzoeken die mevrouw Rousseaux hem zal voorleggen,

Quant à l'image de la femme, il semble que la Région ne dispose pas des leviers nécessaires pour agir.

Mme Céline Delforge estime que c'est possible lorsque les emplacements publicitaires appartiennent aux pouvoirs publics.

Le Secrétaire d'Etat explique que les contrats actuels n'offrent aucune marge de manœuvre.

L'orateur ajoute que le programme Jump sera également subsidié pour les actions à destination des femmes moins scolarisées.

Enfin, à l'instar de Mme Sidibe, l'interlocuteur ne souhaite pas non plus installer de nouveaux stéréotypes dans les plaines de jeux. Il faudrait que les filles, comme les garçons, puissent utiliser les infrastructures des espaces publics.

Le travail prendra du temps et demandera à la fois le soutien et le suivi des députés.

Mme Jacqueline Rousseaux se demande s'il existe encore des dénominations d'emploi différentes selon qu'un homme ou une femme l'exerce, de sorte que la femme soit moins payée. Il convient d'y être attentif, surtout lorsque cela concerne des offres qui dépendent de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Secrétaire d'Etat répond que le problème ne se pose pas à la Région. Lorsque l'administration recherche un A1, c'est un A1, homme ou femme.

Mme Jacqueline Rousseaux songe au personnel d'entretien des bâtiments, qui dépendent de sociétés engagées par la Région ou un pararégional.

Mme Olivia P'tito insiste sur la question des statistiques.

La députée cite également l'exemple des équipes de nettoyage du Centre Communication Nord. Une campagne européenne a été menée pour passer à des contrats de jour. Un horaire découpé est plus difficile à vivre pour une femme.

L'intervenante constate enfin qu'à la Région, un même travail est rémunéré de la même manière. Par contre, un travail de valeur égale ne se traduit pas toujours par le même salaire.

Le Secrétaire d'Etat explique qu'une clause antidiscriminatoire va être introduite dans les marchés publics.

L'orateur est prêt à examiner les exemples concrets que lui soumettra Mme Rousseaux mais, à sa connaissance, au

maar voor zover hij weet wordt een identieke functie in het Gewest identiek verloond.

III. Einde van de bespreking

Het adviescomité beslist om de gedachtewisseling af te ronden en een verslag te publiceren.

– *Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteurs voor het opstellen van het verslag.*

De Rapporteurs,

Nadia EL YOUSFI
Viviane TEITELBAUM

De Voorzitter,

Dominique BRAECKMAN

sein de la Région, une fonction identique offre une rémunération identique.

III. Clôture des débats

Le comité d'avis décide de clore l'échange de vues et de publier un rapport.

– *Confiance est faite aux rapporteuses pour la rédaction du rapport.*

Les Rapporteuses,

Nadia EL YOUSFI
Viviane TEITELBAUM

La Présidente,

Dominique BRAECKMAN

